

Distr.
GENERAL

A/49/134
S/1994/506
27 April 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Сорок девятая сессия

Пункты 37а и 105 первоначального перечня*

УКРЕПЛЕНИЕ КООРДИНАЦИИ В ОБЛАСТИ ГУМАНИТАРНОЙ
ПОМОЩИ И ПОМОЩИ В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ,
ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ, ВКЛЮЧАЯ СПЕЦИАЛЬНУЮ ЭКОНОМИЧЕСКУЮ
ПОМОЩЬ: УКРЕПЛЕНИЕ КООРДИНАЦИИ В ОБЛАСТИ
ЧРЕЗВЫЧАЙНОЙ ГУМАНИТАРНОЙ ПОМОЩИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Сорок девятый год

НЕОБХОДИМОСТЬ ПРИНЯТИЯ ЭФФЕКТИВНЫХ
МЕР ПО ПООЩРЕНИЮ И ЗАЩИТЕ ВО
ВСЕМ МИРЕ ПРАВ ДЕТЕЙ, ЯВЛЯЮЩИХСЯ
ЖЕРТВАМИ ОСОБО ТЯЖЕЛЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ,
ВКЛЮЧАЯ ВООРУЖЕННЫЕ КОНФЛИКТЫ

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Югославии при Организации Объединенных Наций от 26 апреля 1994 года
на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить информацию о последствиях санкций Совета
Безопасности для положения в области здравоохранения населения Союзной Республики Югославии.

* A/49/50/Rev.1.

A/49/134
S/1994/506
Russian
Page 2

Драгомир ДЖЁКИЧ
Посол
Временный Поверенный в делах

/...

Приложение

Последствия санкций Совета Безопасности для положения в области здравоохранения населения Союзной Республики Югославии

I. ВВЕДЕНИЕ

Резолюции Совета Безопасности 757 (1992) от 30 мая 1992 года и 820 (1993) от 17 апреля 1993 года и установленные в соответствии с ними экономические и другие санкции против Союзной Республики Югославии затрагивают все население Союзной Республики Югославии и ставят под угрозу выживание 10,5 млн. ее граждан и более 500 000 беженцев, нашедших убежище на ее территории.

Общественный продукт в 1990 году (в последнем году до начала гражданской войны и применения санкций) в стоимостном выражении составлял 26 590 млн. долл. США (рассчитанный по методологии Организации Объединенных Наций), что соответствовало доходу на душу населения в размере 2530 долл. США. В 1993 году он уменьшился до 12 573 млн. долл. США, т.е. до 1197 долл. США на душу населения. Если санкции будут немедленно отменены, то уровень общественного продукта 1990 года можно будет достичь лишь в 2012 году.

Введение санкций против Союзной Республики Югославии в области здравоохранения противоречит наилучшим традициям медицины и представляет собой нарушение многих норм международного гуманитарного права. В специальной резолюции Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), принятой в 1989 году, конкретно запрещается введение эмбарго на поставку предметов медицинского назначения по политическим причинам.

Полная блокада Югославии наиболее болезненно и трагически сказалась на здравоохранении. Югославии отказано в праве импортировать медикаменты и медицинское оборудование и литературу, что означает нарушение многих норм международного гуманитарного права, включая основополагающее право на жизнь и здоровье. Бесчеловечная политика Организации Объединенных Наций отрицательно сказалась на функционировании системы здравоохранения в целом и привела к коллективному наказанию всего народа, особенно детей и престарелых, которые нуждаются в наилучшем и адекватном медицинском уходе и защите.

II. ПОСЛЕДСТВИЯ

Отдельные постоянные члены Совета Безопасности, которые не подписали Конвенцию Организации Объединенных Наций о правах ребенка, не могут быть свободны от моральной и иной ответственности за повышение коэффициента младенческой и детской смертности в Союзной Республике Югославии в результате отсутствия гуманитарных поставок. За период 1950-1990 годов коэффициент младенческой смертности сократился со 118,1 до 23,2 на 1000 живорождений в Сербии и со 101,9 до 16,6 на 1000 живорождений в Черногории, однако после введения санкций он увеличился с 21,6 в 1991 году до 22,3 в 1992 году и с 11,2 в 1991 году до 13,2 в 1992 году соответственно в Сербии и Черногории.

Кроме того, вновь были отмечены случаи столбняка и полиомиелита у новорожденных, после того как эти заболевания были искоренены, а число смертельных исходов на

100 госпитализированных больных значительно возросло. Эти данные указывают на то, что санкции Организации Объединенных Наций имеют последствия геноцида для самого молодого поколения в Союзной Республике Югославии независимо от этнического происхождения или религиозных убеждений.

Санкции оказали отрицательное воздействие прежде всего на коэффициенты смертности, заболеваемости и на осуществление ряда превентивных медицинских мер.

Коэффициент смертности в результате инфекционных заболеваний, исключая СПИД, возрос со 191 в 1989 году до 271 в 1993 году, т.е. на 41,8 процента, а коэффициент младенческой смертности в результате инфекционных заболеваний – с 36 в 1989 году до 64 в 1993 году. Также увеличилось число смертных случаев в результате активного туберкулеза – с 0 в 1989 году до 14 в 1993 году. Из-за отсутствия вакцин увеличилось число смертных случаев от кори – с 8 в 1989 году до 21 в 1993 году. Аналогичная ситуация наблюдается в отношении венерических заболеваний (сифилис и гонорея), число заболеваний которыми увеличивается в результате все большего распространения беспорядочных половых связей и отсутствия медикаментов.

Отсутствие очистителей, необходимых для очистки воды, запасных частей, оборудования и топлива привело к ухудшению качества питьевой воды, в результате чего были отмечены 15 065 случаев дизентерии, гепатита и тифа.

Из-за резкого ухудшения питания населения (потребление молока за период 1988–1992 годов снизилось на 24 процента, мяса – на 23 процента, овощей – на 36 процентов и фруктов – на 46 процентов) у 15 процентов семей наблюдается серьезная недостаточность железа, у 41 процента – недостаточность кальция, у 60 процентов – недостаточность магния, у 31 процента – недостаточность витамина А и у 85 процентов – недостаточность витамина В. Это непосредственно сказывается на новорожденных, что можно проиллюстрировать положением в роддоме в Нови-Сад, где снизился средний вес новорожденных при рождении и, что вызывает особое беспокойство, средний размер головы новорожденных уменьшился до менее 35 сантиметров по окружности.

После 100 недель санкций против Союзной Республики Югославии их краткосрочные геноцидальные последствия можно также иллюстрировать следующими показателями: в 1992 году коэффициент смертности в результате острого воспаления мозга составлял 6 процентов от общего числа больных, находившихся на лечении в инфекционных больницах, а в 1993 году он составил 16 процентов. Увеличилась продолжительность протекания бактериальных заболеваний, например, если раньше бактериальную пневмонию лечили 10–15 дней, то теперь это занимает несколько недель, и последствиями этого могут быть плеврит и развитие туберкулеза легких, поскольку общие условия в больницах резко ухудшились, питание в них не отвечает стандартам (менее 2000 калорий в день, без мяса и молока), больничная одежда не обновлялась в течение двух лет, а санитарно-гигиенические условия находятся на самом низком уровне.

Из-за негативной позиции Комитета по санкциям Организации Объединенных Наций в отношении импорта запасных частей для диагностического и терапевтического оборудования и медикаментов (цитостатических, обезболивающих средств, антибиотиков) специалисты по онкологии оказались в наихудшем в истории медицины положении – они вынуждены выбирать пациентов для лечения. До настоящего времени санкции привели к преждевременной смерти более 60 процентов больных, страдающих заболеваниями, вызываемыми злокачественными опухолями, сократили жизнь более 55 000 этих больных, тем самым привели к биологическому геноциду в

отношении 150 000 больных в Югославии; только за последний год скончалось на 2680 больных больше, чем могло бы быть в случае отсутствия санкций.

Серьезное экономическое положение Союзной Республики Югославии, возникшее в результате санкций Организации Объединенных Наций, оказало непосредственное воздействие на психическое здоровье граждан Союзной Республики Югославии, которые подвергаются стрессу из-за отсутствия медикаментов и продовольствия. Увеличился коэффициент смертности в психиатрических клиниках: наиболее показательным примером является психиатрическая больница в Горня-Топоница, в которой в 1992 году скончалось 147 больных, т.е. на 201 процент больше, чем в 1991 году, а за период с января по 18 ноября 1993 года скончалось 209 больных, т.е. на 147 процентов больше, чем за весь 1992 год и на 347 процентов больше, чем за весь 1991 год.

Такое же положение наблюдается в психиатрических больницах в Ковине, Вршаце и Доброте.

В наибольшей степени от ухудшения условий медицинского обслуживания и ухода на дому страдают в Союзной Республике Югославии престарелые. Отсутствие медикаментов и оборудования для лечения диабета, проведения диализа, лечения сердечно-сосудистых заболеваний и т.д. явилось непосредственной причиной увеличения коэффициента смертности среди населения старше 65 лет, в результате чего только за два последних года коэффициент смертности в этой возрастной группе возрос с 5828,3 (на 1 000 000) в 1991 году до 6571,7 в 1992 году, т.е. на 13 процентов, а в 1993 году имели место более 500 самоубийств, главным образом среди престарелых. Число самоубийств увеличивается.

В связи с катастрофическими последствиями санкций Организации Объединенных Наций, приведших к страданиям, случаям заболеваний и смерти среди населения Союзной Республики Югославии, которое находится под угрозой биологического уничтожения, во имя гуманности мы призываем международное сообщество немедленно отменить санкции Организации Объединенных Наций и никогда не вводить их вновь в отношении какого-либо другого народа мира.
